

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. május 28-i rendes üléséről.

Jelen vannak: Dr. Sarantis Mantzourakis elnök
Mantzouraki Elvira képviselő
Mangoszné Gonbai Márta alelnök

Sarantis Mantzourakis elnök: Szeretettel köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a képviselőtestület 3 fővel jelen van, tehát határozatképes. Jegyzőkönyv hitelesítésére felkéri Mandzurakis Elvira képviselőt. (megkérdés után a hitelesítést vállalta)
Szavazásra bocsátja a napirendet.

A képviselő testület az alábbi napirendet egyhangúlag elfogadta.

N A P I R E N D I P O N O K:

1. napirendi pont: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetés végrehajtásának megtárgyalása és elfogadása.

2. napirendi pont: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés módosításának megtárgyalása és elfogadása.

1. napirendi pont: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetés végrehajtásának megtárgyalása és elfogadása.

Dr. Sarantis Mantzourakis: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnöke elmondja, hogy a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat elkészítette a 2024. évi költségvetés végrehajtásának kimutatását a mellékletek szerint. A költségvetés tartalmazza azokat bevételi és kiadási számokat, amelyekkel az önkormányzat a 2024-es évben gazdálkodott. Az elnök elmondja, hogy az önkormányzat, nagyon jó évet zárt a 2024-es évben a rendezvényeit rendben megtartotta. Az elnök javasolja az önkormányzat 2024. évi költségvetés végrehajtásának elfogadását a melléklet szerint.

A képviselőtestület egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

24/2025. (V.28.) sz. Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat
határozata

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy elfogadja a 2024. évi költségvetés végrehajtásának kimutatását, a mellékletek szerint.

Határidő: 2025.05.28.

Felelős: Elnök

2. napirendi pont: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés módosításának megtárgyalása és elfogadása.

Dr. Sarantis Mantzourakis: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnöke elmondja, hogy a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat elkészítette a 2025. évi költségvetési módosítását a mellékletek szerint. A módosítás tartalmazza azokat bevételi és kiadási számokat, amelyekkel az önkormányzat a 2025-as évben gazdálkodhat. Az elnök elmondja, hogy az önkormányzat gazdálkodása a tervezet szerint alakul a 2025-as évben, és gazdaságilag stabilan működik. Az elnök javasolja a testületnek, az önkormányzat 2025. évi költségvetés módosításának elfogadását a melléklet szerint.

A képviselőtestület egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

**25/2025. (V.28.) sz. Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat
határozata**

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy elfogadja a 2025. évi költségvetés módosítását a melléklet szerint.

Határidő: 2025.05.28.

Felelős: Elnök

Több napirendi pont és hozzászólás nem lévén az elnök az ülést bezárta és a részvételt megköszönte.




Mantzouraki Elvira
jkv. hitelesítő


Dr. Sarantis Mantzourakis
elnök

JELENLÉTI ÍV

2025. május 28-án
A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat
üléséről.

Dr. Sarantis Mantzurakis elnök

Dr. Sarantis Mantzurakis

Mangoszné Gombai Márta Mária alelnök

Mangoszné Gombai Márta

Mantzouraki Elvira képviselő

Elvira Mantzouraki

Név

.....

.....

.....

.....

.....

.....

VÁCI GÖRÖG NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
ELNÖKÉTŐL

MEGHÍVÓ

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat **2025. május 28-án (szerda) 17:00 órai** kezdettel rendes ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.

Az ülés helye: Vác Nemzetiségi Iroda
2600 Vác, Zrínyi utca 9.

N A P I R E N D

1. napirendi pont: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetés végrehajtásának megtárgyalása és elfogadása.

2. napirendi pont: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés módosításának megtárgyalása és elfogadása.

Előterjesztő: Dr. Sarantis Mantzourakis elnök

Kérem a Tisztelt Képviselőt, hogy a napirend fontosságára való tekintettel az ülésen megjelenni szíveskedjék.

Vác, 2025. május 20.

Tisztelettel;



Dr. Sarantis Mantzourakis s.k.
VGNÖ elnöke

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat
24/2025. (V.28.) határozata
a 2024. évi költségvetés végrehajtásáról

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat a 2024. évi zárszámadásáról az alábbi határozatot hozza:

A Képviselőtestület a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi **bevételek teljesítését** az 1. számú melléklet szerint

5.312.778, - forint összegben elfogadja.

A Képviselőtestület a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi **kiadásainak teljesítését** az 2. számú melléklet szerint

3.850.156, -forint összegben elfogadja.

Elfogadja még az alábbi melléleteket:

- 3. számú melléklet 2024. évi Előirányzat felhasználási ütemterv alakulása
- 4. számú melléklet 2024. évi Költségvetési mérleg
- 5. számú melléklet 2024. évi Vagyongkimutatás

Dr. Szavarkó Klára

a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat
elnöke



A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi bevételi előirányzatainak és teljesítéseinek alakulása

A 2024. évi költségvetés módosított bevételi előirányzata 5.312.776, -Ft

Működési bevételek

A működési bevételek alakulását az alábbi táblázat mutatja be:

Bevételi forrás megnevezése	Eredeti	Módosított	Teljesítés	Teljesítés %-a
	előirányzat			
I. Működési bevételek				
Működési bevételek				
Kamatbevételek			2	
Működési célú támogatások államháztartáson belülről				
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	1.965.000	3.695.500	3.695.500	100,0
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				
Egyéb Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				
Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		1.617.276	1.617.276	100,0
Költségvetési bevételek összesen	1.965.000	5 312 776	5 312 778	100,0
Bevételek mindösszesen	1.965.000	5 312 776	5 312 778	100,0

A működési bevételek 100,0 %-ra teljesültek.

A kamatbevételek 2 forintos teljesítése a számlavezető pénzügyintézet által elszámolt számlakamatot mutatja.

Az egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről előirányzata és teljesítése az alábbi tételeket tartalmazza:

- A Magyar Államkincstár által a nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi működésének támogatására átutalt 1.040.000, -Ft,
- A nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi feladatalapú támogatása működési célra felhasznált része: 1.180.500, -Ft,
- Az önkormányzat pályázaton nyert 1.400.000, -Ft-ot az Emberi Erőforrások Minisztériuma által meghirdetett pályázatokon,
- Vác Város Önkormányzatának működési támogatása 75.000, -Ft.

A 2023.12.31.-én képződött maradvány 1.617.276, - forint.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi kiadási előirányzatainak és teljesítéseinek alakulása

A 2024 évi költségvetés módosított kiadási előirányzata 5.312.776 -Ft

Kiadások megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %-a
I. Működési kiadások				
Személyi juttatások				
Munkaadókat terhelő járulékok				
Dologi kiadások	1.965.000	5.289.591	3.826.971	72,35
Egyéb működési célú Támogatások ÁHT-n belülre		23.185	23.185	100,0
Működési kiadások összesen:	1.965.000	5.312.776	3.850.156	72,47
II. Fejlesztési kiadások				
Költségvetési kiadások	1.965.000	5.312.776	3.850.156	72,47
Összesen	1.965.000	5.312.776	3.850.156	72,47

I. Működési kiadások

A működési kiadások teljesítése 72,47%-os.

A dologi kiadások 3.826.971, - forintos teljesítésének részletezése az alábbi:

- 155.435, -Ft kommunikációs szolgáltatás, telefondíj
- 9.500, -Ft üzemeltetési anyagok beszerzése.
- 2.187.636, -Ft egyéb üzemeltetési, fenntartási szolgáltatás a rendezvények költségeit, illetve terembérleti díjat az OTP Bank Nyrt. által felszámolt pénzforgalmi jutalékot takar,
- 24.785, - Ft a szolgáltatások után felszámított ÁFA,
- 1.449.615, -Ft belföldi kiküldetés,

Egyéb működés célú kiadás 23.185, - Ft Táncház pályázati összeg visszautalása

Összegek Ft-ban

Megnevezése	I.		II.		III.		IV.		V.		VI.	
	Módosított előir.felh.terv	Teljesítés	Módosított előir.felh.terv	Teljesítés	Módosított előir.felh.terv	Teljesítés	Módosított előir.felh.terv	Teljesítés	Módosított előir.felh.terv	Teljesítés	Módosított előir.felh.terv	Teljesítés
BEVÉTELEK												
Önkormányzat bevételei												
- központi költség. származó források	520 000	520 000					590 250	472 200			1 120 000	1 120 000
- adók és kapcsolódó bevételek												
- működési bevételek												1
- felhalmozási bevételek												
Bevételek összesen:	520 000	520 000	0	0	0	0	590 250	472 200	0	118 050	1 120 000	1 120 001
KIADÁSOK												
Személyi és juttatás												
Dologi és egyéb működési	200 000	195 103	200 000	180 000	350 000	301 257	250 000	209 168	200 000	192 065	250 000	220 172
Hitel visszafizetése												
Felhalmozási kiadások												
Tartalék												
Kiadások összesen:	200 000	195 103	200 000	180 000	350 000	301 257	250 000	209 168	200 000	192 065	250 000	220 172

Megnevezése	VII.		VIII.		IX.		X.		XI.		XII.		Összesen I-XII hó	
	Módosított előir.felh.terv	Teljesítés	Módosított előir.felh.terv	Teljesítés	Módosított előir.felh.terv	Teljesítés	Módosított előir.felh.terv	Teljesítés	Módosított előir.felh.terv	Teljesítés	Módosított előir.felh.terv	Teljesítés	Módosított előir.felh.terv	Teljesítés
BEVÉTELEK														
Önkormányzat bevételei														
- központi költség. szárm. Források			590 250	590 250					800 000	800 000			3 620 500	3 620 500
- adók és kapcsolódó bevételek											75 000	75 001	75 000	75 002
- működési bevételek														0
- felhalmozási bevételek														0
Pénzmaradvány													1 617 276	1 617 276
Bevételek összesen:	0	0	590 250	590 250	0	0	0	0	800 000	800 000	75 000	75 001	5 312 776	5 312 778
KIADÁSOK														
Személyi és juttatás														
Dologi és egyéb működési	400 000	328 902	50 000	12 803	350 000	304 254	1 100 000	1 041 259	500 000	440 701	1 462 776	424 472	5 312 776	3 850 156
Hitel visszafizetése														0
Felhalmozási kiadások														0
Tartalék														0
Kiadások összesen:	400 000	328 902	50 000	12 803	350 000	304 254	1 100 000	1 041 259	500 000	440 701	1 462 776	424 472	5 312 776	3 850 156

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlege 2024. év

BEVÉTELEK				KIADÁSOK				Összegek Ft-ban	
	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés		Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés		
Működési bevételek összesen				Személyi juttatások					
Egyéb működési bevételek	0	0	2	Munkaadókat terhelő járulékok / SZHA					
Önkormányzatok sajátos működési bevétele				Dologi kiadások	1 965 000	5 289 591	3 826 971		
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 965 000	3 695 500	3 695 500	Ellátottak pénzbeni juttatásai					
				Pénzeszközátadások, támogatások működési célra		23 185	23 185		
				Speciális célú támogatások					
				Működési célú tartalékok					
Működési bevételek összesen	1 965 000	3 695 500	3 695 502	Működési kiadások összesen:	1 965 000	5 312 776	3 850 156		
Működési többlet/hiány összege	0	-1 617 276	-154 654						
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről									
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőke bev.				Felújítási kiadások					
Pénzügyi befektetések bevételei				Fejlesztési kiadások					
Egyéb felhalmozási bevételek				Pénzeszközátadások, támogatások felhalmozási célra					
Felhalmozási bevételek	0	0	0	Felhalmozási célú tartalékok					
				Felhalmozási kiadások	0	0	0		
Felhalmozási többlet/hiány összege	0	0	0						
Kölcsönök									
Működési célú kölcsönök visszatérülése				Kölcsönök					
Felhalmozási célú kölcsönök visszatérülése				Működési célú kölcsönök nyújtása					
Kölcsönök összesen	0	0	0	Felhalmozási célú kölcsönök nyújtása					
				Kölcsönök összesen	0	0	0		
Költségvetési bevételek összesen	1 965 000	3 695 500	3 695 502						
Költségvetési többlet/hiány összege	0	-1 617 276	-154 654	Költségvetési kiadások összesen	1 965 000	5 312 776	3 850 156		
Költségvetési hiány finanszírozása - Finanszírozási műveletek									
Működési célú pénzmaradvány	0	1 617 276	1 617 276						
Felhalmozási célú pénzmaradvány									
Pénzmaradvány összesen	0	1 617 276	1 617 276						
Hitel törlesztés miatt külső forrás bevonás - működési				Működési célú hitel visszafizetés					
Felhalmozási célú hitel									
Finanszírozási műveletek összesen	0	1 617 276	1 617 276	Finanszírozási műveletek összesen	0				
Bevételek összesen:									
	1 965 000	5 312 776	5 312 778	Kiadások összesen:	1 965 000	5 312 776	3 850 156		

Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi vagyonkimutatása

5.sz. melléklet
adatok forintban

Megnevezés	Előző időszak	Tárgyi időszak
C/III/1 Kincstáron kívüli forintszámlák	1 617 276	1 462 622
C/III Forintszámlák (=C/III/1+C/III/2)	1 617 276	1 462 622
C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/I+...+C/IV)	1 617 276	1 462 622
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	1 617 276	1 462 622
G/III Egyéb eszközök induláskori értéke és változásai	764 101	764 101
G/IV Felhalmozott eredmény	253 791	853 175
G/VI Mérleg szerinti eredmény	599 384	-154 654
G/ SAJÁT TŐKE (= G/I+...+G/VI)	1 617 276	1 462 622
FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)	1 617 276	1 462 622

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat
25/2025.(V.28.) sz. határozata
2025. évi költségvetés módosításáról

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (1) bekezdése és a 26. § (1) bekezdése, valamint a 428/2012. (XII.29.) Kormányrendelet a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről rendelkezései alapján az alábbi határozatot hozza:

A Képviselőtestület a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének **bevételi főösszegét**

3 753 070.-Ft-ra módosítja

A **bevételek** forrásonkénti részletezése az alábbi:

Működési bevételek:

Egyéb működési bevételek:

- Támogatásértékű működési bevétel központi kezelésű előirányzathól 2.215.448 Ft
- Támogatásértékű működési bevétel önkormányzattól 75.000 Ft

Maradvány:

2024. évi maradvány 1.462.622 Ft

A Képviselőtestület a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének **kiadási főösszegét**

3 753 070.- Ft-ra módosítja.

A **kiadási** főösszeg részletezését a Képviselőtestület az alábbiak szerint határozza meg:

Működési kiadások:

Dologi kiadások:

- Egyéb dologi kiadások 3 593 070.- Ft

Egyéb működés célú támogatások ÁHB-n belülre: 160.000.- Ft

A Képviselőtestület a költségvetési előirányzatok meghatározásával egyidejűleg felhatalmazást ad az elnöknek a kiemelt előirányzatokon belüli előirányzat átcsoportosításra.

Továbbá a Képviselőtestület felhatalmazást ad az elnöknek, hogy rendkívüli esetben a kiemelt előirányzatok között 500.000,-Ft összegben átcsoportosítást hajtson végre, azzal a feltétellel, hogy a következő ülésen be kell számolnia erről a Képviselőtestületnek.

A Képviselőtestület az alábbi mérlegeket és kimutatásokat fogadja el a költségvetési határozat kötelező részeként:

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlege 2025. év (1. sz. melléklet)
A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat felhasználási ütemterve 2025. év (2. sz. melléklet)

a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat



INDOKOLÁS

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, valamint a 368/2011.(XII.31.) sz. kormányrendelet alapján a helyi nemzetiségi önkormányzatoknak költségvetési határozatban kell elfogadniuk a 2025. évi bevételi és kiadási előirányzataikat a fenti jogszabály 23-25. § rendelkezéseinek megfelelően.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat a 2011. évi CLXXIX törvény a nemzetiségek jogairól alábbi paragrafusa alapján csak kötelező feladatot lát el.

115. § A helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező közfadata:

- a) a nemzetiségi feladatokat ellátó intézménye fenntartásával kapcsolatos feladatellátás,
- b) a saját kezdeményezésére más önkormányzat által átruházott feladat- és hatáskör ellátása, ideértve az átvett intézmény fenntartásával kapcsolatos feladatellátást,
- c) a más szervtől átvett intézmény fenntartásával kapcsolatos feladatok ellátása,
- d) a képviselt közösség érdekképviselésével, esélyegyenlőségének megteremtésével kapcsolatos feladatok ellátása, különösen tekintettel a helyi önkormányzatnak a nemzetiségek jogainak érvényesítésével kapcsolatos feladataira,**
- e) a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén működő állami, helyi önkormányzati vagy más szerv által fenntartott intézmények működésével, feladatellátásával összefüggő, a nemzetiségi közösség kulturális autonómiája megerősítését szolgáló döntési, együttdöntési jogok gyakorlása,
- f) a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása, kapcsolattartás a képviselt közösség helyi nemzetiségi civil szervezeteivel, szerveződéseivel, a helyi nemzetiségi önkormányzat területén működő vallási közösségekkel,**
- g) a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén lévő, a nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések kezdeményezése,
- h) közreműködés a fejlesztési tervek előkészítésében,
- i) a nemzetiségi nyelven folyó nevelésre és oktatásra irányuló igények felmérése.

BEVÉTELEK

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési bevételei, **3.912.776. -forintra** módosulnak a jelen határozat módosítással az alábbiak szerint.

Működési bevételek

A **működési bevételek** összege 3 753 070.- Ft, melyet teljes egészében az egyéb működési bevételek tesznek ki.

Egyéb működési bevételként a 428/2012. (XII.29.) Kormányrendelet a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről rendelkezései alapján a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzatot megillető általános működési támogatás összege, 1.040.000 Ft; feladatalapú támogatás működési része 1.175.448 Ft. Továbbá Vác Város Önkormányzatának költségvetési rendeletében nemzetiségi önkormányzatunk részére megállapított működési támogatás összege 75.000 Ft összegben.

II. Maradvány

A Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024-ban pályázaton, 620.00 Ft-ot nyert táncház rendezéséhez, amely nem került felhasználásra. Az összeg 2024.12.31-én az önkormányzat bankszámláján rendelkezésre állt.

A Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024.12.31-én további képződött maradványa 842 622 Ft.

KIADÁSOK

A **működési kiadások** összege 3 753 070.- Ft, melynek teljes összege a dologi kiadások fedezetül került betervezésre.

Az **dologi kiadások** között a nemzetiségi önkormányzat működésével kapcsolatos kiadások, nemzetiségi rendezvények kiadásai és az ezekhez kapcsolódó ÁFA kiadások előirányzata szerepel.

Az **egyéb működés célú támogatások ÁHB-n belülre** 160.000 Ft Két együttműködő szervezet külön együttműködési megállapodást kötött az elkövetkezendő időszakra, amely elősegíti a két szervezet együttműködését. A két együttműködő szervezet a táncház költségeit közösen vállalja.